

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

Location of Original User Manual | Revizia 01 | Ed. 01 | 01/06/2019

www.micul-fermier.ro

Almaz

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL
EMAIL: service@micul-fermier.ro

AZ-ES007 | BY350F-ALOE

AZ-ES008 | BY350E-ROSE

AZ-ES009 | BY433E-CENTAURY

MASCA DE SUDURA AUTOMATA CU CRISTALE LICHIDE



AZ-ES007

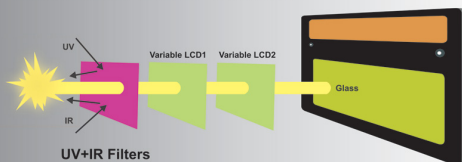


AZ-ES008 / AZ-ES009



RO

Variable LCD Filters



ECRAN CU CRISTALE LICHIDE

FILTRU CU AUTOINTUNECARE PENTRU LUCRU EFICIENT SI PRECIS

NIVEL DE TRANSPARENTA/ INTUNECARE: DIN 3/ DIN 11; DIN 4/ DIN 9-13

TREpte SENZORI ARC SUDURA: 2

BATERIE LITIU FIXA/ INLOCUIBILA CU INCARCARE SOLARA

FILTRU DE PROTECTIE RADIATII UV SI RAZE INFRAROSII

APLICATII: MMA, MIG-MAG, TIG

Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu următoarele modele de măști de sudură:

- AZ-ES007 | BY350F-ALOE
- AZ-ES008 | BY350E-ROSE
- AZ-ES009 | BY433E-CENTAURY

In numele intregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și va asigurăm de întreaga noastră colaborare.

Pentru orice comunicare,

GOLDEN FISH SRL

*Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos,
comuna Ștefăneștii de Jos, județul Ilfov, Romania*

Tel: +40.751 098 855

email: service@micul-fermier.ro

CUPRINS:

1. INFORMAȚII GENERALE	4
1.1 Descriere manual	4
1.2 Utilizarea și scopul manualului	4
1.3 Simbologia utilizată	4
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	5
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	6
3.1 Descrierea produsului	6
3.2 Specificatii tehnice.....	8
3.3 Generalități	10
3.4 Trăsăturile produsului	10
3.5 Depozitare	10
4. GHID DE OPERARE	11
4.1 Pregătirea mastii	11
4.2 Timp de întârziere.....	11
4.3 Sensibilitate	11
4.4 Setarea pentru sudare/șlefuire	12
4.5 Test.....	12
4.6 Ajustarea benzii pentru cap	12
4.7 Înlocuirea bateriilor	12
4.8 FUNCȚIONAREA	12
4.9 Utilizare	12
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	12
6. MĂSURI DE PRECAUȚIE	13
7. PROBLEME SI REMEDII	14
8. GARANȚIE PRODUS	15
9. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	15

1. INFORMAȚII GENERALE

1.1 Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2 Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3 Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

ATENȚIE

În cazul în care trebuie să acordați maxima atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.

INFO

În cazul unor informații particulare.

NOTĂ

În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

Alte simboluri utilizate în manual și semnificația lor:

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL GENERAL Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	PERICOL DE RANIRE Atenționare pericol de rănire.
	INTERVENȚIE MECANICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	INTERZIS Atenționare pentru intervenții interzise.
	UTILIZARE MANUSI Atenționare pentru utilizare mănuși de protecție.
	UTILIZARE MASCĂ Atenționare pentru utilizarea de măști de protecție.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Măscile de sudură automată cu cristale lichide sunt concepute pentru a proteja ochii și fața de scânteii, stropii de metal topit și radiații nocive în condiții normale de sudură. Filtrul de auto-întunecare trece automat de la lumină la starea întunecată în timpul pregătirii arcului de sudură și revine la starea clară atunci când se termină sudarea.

Masca de sudare cu auto-întunecare este furnizată asamblată. Cu toate acestea, înainte de a fi utilizată, acesta trebuie ajustată în funcție de nevoile utilizatorului. Verificați suprafețele și contactele bateriei și curățați-le dacă este necesar. Verificați dacă bateria este în stare bună și dacă este instalată corect. Setati numărul de timp de întârziere, de sensibilitate și gradare pentru aplicația dvs.

Masca trebuie să fie depozitată într-un loc uscat și răcoros, departe de lumină și este necesară scoaterea bateriei înainte de o perioadă lungă de stocare.

PERICOL

Arcul de sudură poate arde ochii și pielea. Nu lucrați fără a utiliza echipamentul de protecție adecvat.

PERICOL

Masca de sudare cu auto-întunecare nu este potrivită pentru sudarea cu laser.
Masca este compatibilă cu tehnologiile de sudare MMA, MIG-MAG, TIG.

PERICOL

Masca de sudare cu auto-întunecare nu protejează împotriva pericolului grav de impact cu alte obiecte.

Masca nu protejează împotriva dispozitivelor explozive sau a lichidelor corozive.

În cazul în care masca nu intra automat în funcțiune în timpul aprinderii arcului, opriți imediat sudarea și contactați un centru service autorizat.

Asigurați-vă că nivelul de întunecare a obiectivului din masca de sudură este la nivelul corect indicat pentru utilizare.

ATENȚIE

Evitați poziția de lucru care ar putea expune zonele neprotejate ale corpului.

Masca de sudura nu trebuie sa alunece - in caz contrar opriți imediat lucrul și realizați reglajul harnașamentului.

INFO

Numai persoanele calificate pot sa utilizeze, să instaleze, să întrețină și să repare această masca.

Folosiți masca numai la următoarele temperaturi: - 5 ° C ~ + 55 ° C. Temperatura de depozitare: -20 ° C ~ + 70 ° C. Masca trebuie să fie depozitată într-un loc uscat și răcoros, departe de lumină, atunci când nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp.

Înlocuiți periodic obiectivul de protecție frontală deteriorat / zgâriat / tăiat.

Înainte de fiecare utilizare, verificați etanșeitatea la lumină. Înainte de fiecare utilizare, verificați prezenta elementelor de protecție, curățați orice murdarie care acoperă senzorii de pe fața lentilei.

Verificați dacă masca prezintă componente deteriorate. Înainte de orice utilizare verificați cu atenție funcționarea acesteia și îndeplinirea funcției de auto-întunecare.

NOTĂ

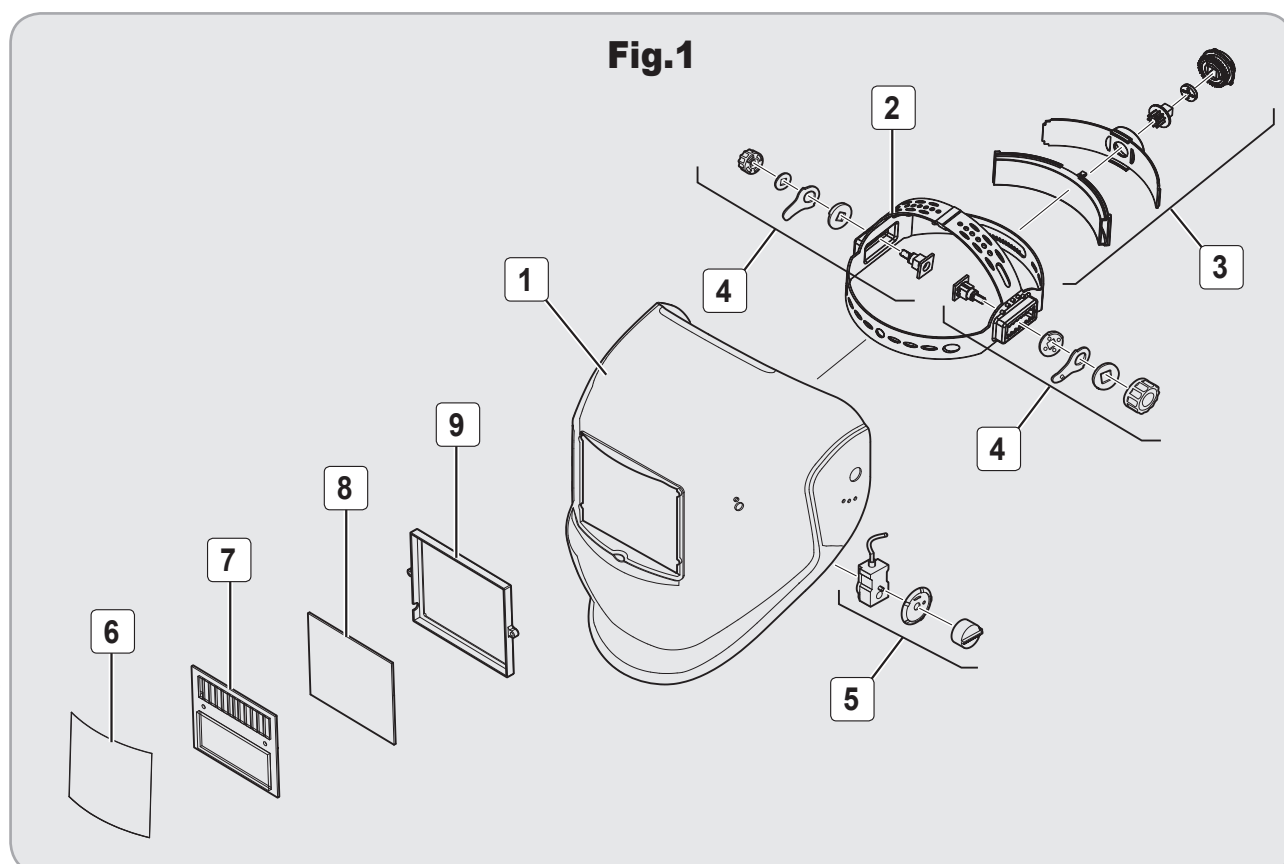
Nu așezați niciodată filtrul mască de sudură auto-întunecare pe o suprafață fierbinte.

Nu efectuați nici o modificare a filtrului sau a măștii, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în acest manual.

Nu utilizați alte piese de schimb decât cele indicate în acest manual. Modificările neautorizate și piesele de schimb vor anula garanția și vor expune operatorul la riscul de vătămare corporală.

Nu scufundați filtrul în apă. Evitați contactul filtrului cu murdărie sau lichide.

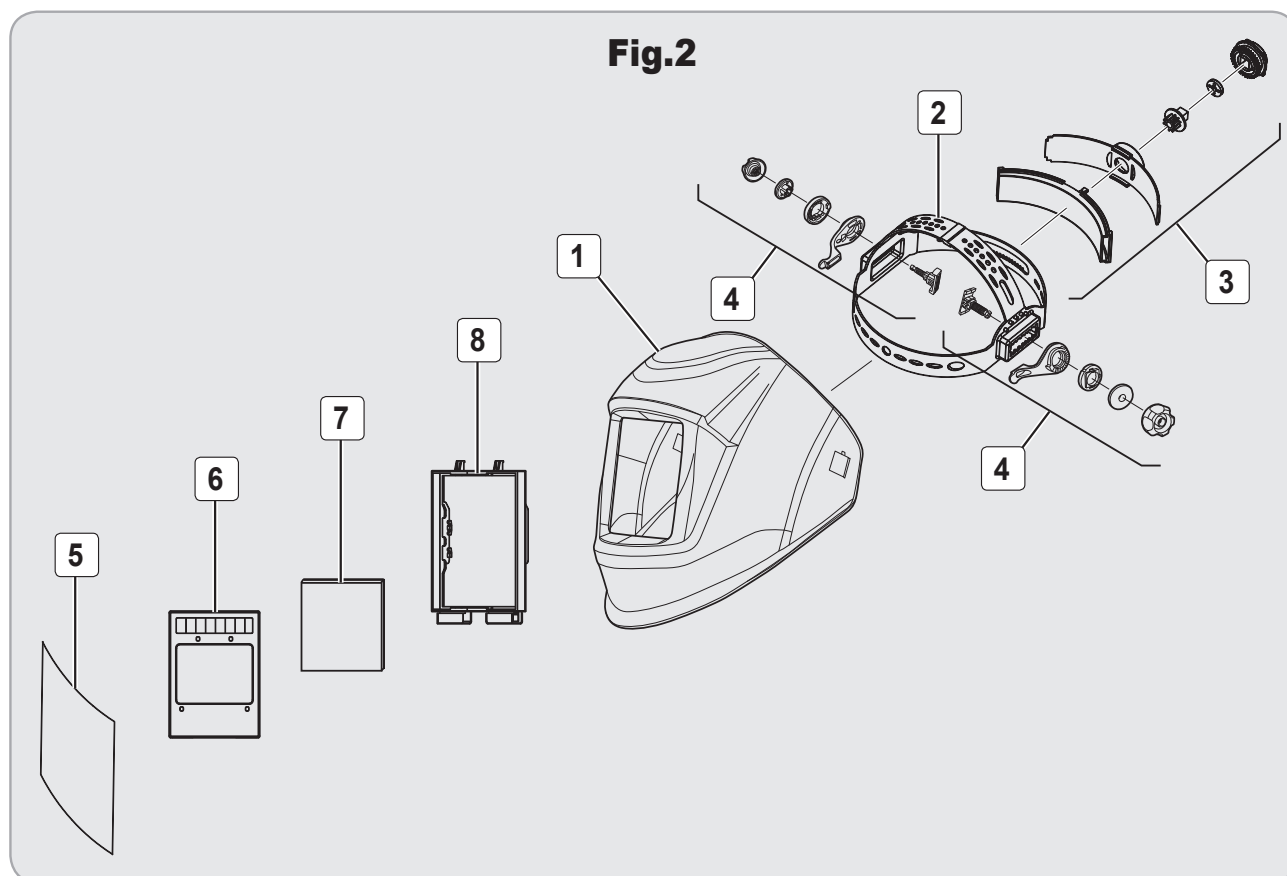
Nu utilizați solvenți pe ecranul filtrului sau pe componentele mască.

3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI**3.1 DESCRIEREA PRODUSULUI****MASCA DE SUDURA
AUTOMATA CU CRISTALE LICHIDE****AZ-ES007 | BY350F-AOE**

- 1.** Carcasă mască
- 2.** Acoperirea capului
- 3.** Benzi ajustabile de cap
- 4.** Buton de ajustare unghi
- 5.** Reglarea nuanței
- 6.** Capac lentilă frontală
- 7.** Filtru de întunecare automată la sudură
- 8.** Capac lentilă internă
- 9.** Suport cartuș

MASCA DE SUDURA AUTOMATA CU CRISTALE LICHIDE

AZ-ES008 | BY350E-ROSE
AZ-ES009 | BY433E-CENTAURY



1. Carcasă mască
2. Acoperirea capului
3. Benzi ajustabile de cap
4. Buton de ajustare unghi
5. Capac lentilă frontală
6. Filtru de întunecare automată la sudură
7. Capac lentilă internă
8. Suport cartuș

3.2 SPECIFICATIILE TEHNICE




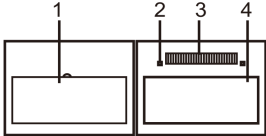



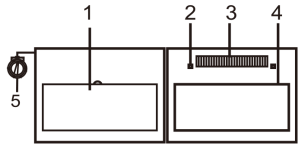



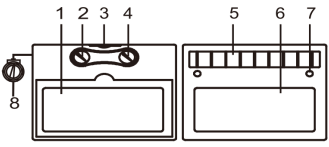
MODEL:	Serii uz casnic (DIY)		Serie Prof.
	AZ-ES007	AZ-ES008	AZ-ES009
Codificare model filtru	BY350F	BY350E	BY433E
Clasa optică	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2
Zona de vizualizare (mm)	90x35mm	90x35mm	93x43mm
Dimensiune cartuș (mm)	110x90x9mm	110x90x9mm	110x90x9mm
Senzori arc sudura	2	2	2
Pornire/oprire	Automat	Automat	Automat
Protecție UV/IR	DIN16	DIN16	DIN16
Alimentare	Celule solare tip acumulator 1x2032 Baterie Lithium	Celule solare tip acumulator 1x2032 Baterie Lithium	Celule solare inlocuibile 1x2032 Baterie Lithium
Starea de lumină	DIN3	DIN4	DIN4
Starea de întunecare	DIN11	DIN9-13	DIN9-13
Timp de comutare	1/15000s	1/15000s	1/25000s
Timp de întârziere întuneric/lumină	0,25 ÷ 0,45s Automat	0,25 ÷ 0,45s Automat	0,1 ÷ 1,0s Automat
Controlul umbririi	Fara control	Reglarea prin butonul extern	Reglarea prin butonul extern
Controlul sensibilității	Automat	Automat	Automat
Weld/Cut/Grind (*)	Weld	Weld/Grind	Weld/Grind
Low Volum Alarm	Nu	Nu	Nu
Auto-întunecare Filtru (ADF)	Nu	Nu	Nu
Amperaj TIG	5A (DC/AC)	5A (DC/AC)	5A (DC/AC)
Temperatura de lucru	-5 °C ÷ 55 °C	-5 °C ÷ 55 °C	-5 °C ÷ 55 °C
Temperatura depozitare	-20 °C ÷ 70 °C	-20 °C ÷ 70 °C	-20 °C ÷ 70 °C
Garantie(**)	2 ani	2 ani	2 ani

(*) Tehnologie digitala lentile pentru :

- **WELD** - sudate tip MIG, Stick, TIG, Flux și Procese de sudura prin puls. Intunecare DIN 9-13;
- **CUT** - tăiere cu de plasmă, laser, sudare cu gaz și alte aplicații de tăiere. Intunecare DIN 5-9;
- **GRIND** - pregătirea și curățarea sudurilor.

(**) Garantie

Perioada de garanție pentru produsele noastre este de doi ani. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la anularea garanției. SC GOLDEN FISH SRL nu își asumă responsabilitatea pentru orice probleme ce pot apărea drept urmare a efectuării unor operațiuni tehnice, altele decât cele indicate.

MODEL:	DESCRIERE
<p>BY350F - ALOE</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p>AZ-ES007 Mască de sudură automată cu cristale lichide BY350F-ALOE</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <ol style="list-style-type: none"> 1. LCD 2. Senzor arc sudură 3. Celulă solară 4. Protecție UV/IR </div> </div> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">BY350F</p>
<p>BY350E - ROSE</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p>AZ-ES008 Mască de sudură automată cu cristale lichide BY350E-ROSE</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <ol style="list-style-type: none"> 1. LCD 2. Senzor arc sudură 3. Celulă solară 4. Protecție UV/IR 5. Shade control knob </div> </div> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">BY350E</p>
<p>BY433E - CENTAURY</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p>AZ-ES009 Mască de sudură automată cu cristale lichide BY433E-CENTAURY</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <ol style="list-style-type: none"> 1. LCD 2. Buton de control al sensibilității 3. Baterie Lithium 4. Buton timp de întârziere întuneric/lumină 5. Celulă solară 6. Protecție UV/IR 7. Senzor arc sudură 8. Buton de control întunecare </div> </div> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">BY433E</p>

3.3 GENERALITĂȚI

Masca de sudură cu auto-întunecare, cu energie solară este un set de tehnologie de filtrare spectrală, tehnologie de control inductiv fotoelectric, tehnologie de control al luminii cu cristale lichide într-un singur produs de înaltă tehnologie.

Filtrul automat de întunecare (ADF) funcționează cu principiul de inducție fotoelectric, ceea ce determină schimbarea cristalelor lichide de la starea luminată într-o stare întunecată la primirea luminii arcului și revenirea automată la starea întunecată atunci când sudarea este terminată, protejând astfel ochii utilizatorului și pielea feței de radiația ultravioletă cu arc, stropire și radiația infraroșie.

3.4 TRĂSĂTURILE PRODUSULUI

- Prin bateria cu litiu și sursa de alimentare cu energie solară, se obține o durată lungă de viață de 5000 de ore, 15-20 de minute cu funcție de închidere automată.
- Cu butonul de comandă intern sau extern poate fi realizată umbrirea 9-13, controlul sensibilității și timpului de întârziere, pot fi selectate funcțiile de sudare / măcinare
- Tehnologie cu senzor fotoelectric, LCD de înaltă calitate și filtru, care oferă omologului un câmp clar de vedere și o protecție eficientă, protecție împotriva radiațiilor ultraviolete până la DIN16
- Două sonde de detectare a arcului, în mod constant în sensul de inducție a arcului în utilizare, care permit timpul comutatorului de filtru să ajungă la 1 / 25000s de la lumină la întuneric
- Nivelul luminos al stării de filtrare este DIN4, durează 0,1-1,0s prin presetare din starea întunecată până la o stare luminată, când arcul dispăre.
- Temperatura de funcționare normală este de la minus 5 grade la 55 de grade, un domeniu larg de aplicare, cum ar fi sudarea manuală cu arc, sudarea cu arc cu gaz, sudarea cu arc cu argon și tăierea cu plasmă.
- Designul portabil și echilibrat, capul complet reglabil, oferă un confort confortabil și ușurează oboseala.

- Produsele îndeplinesc standardele de siguranță și tehnice din EN379, ANSI Z87.1, CSAZ94.3

3.5 DEPOZITARE

Când nu este utilizat, filtrul trebuie depozitat într-un loc uscat la temperaturi cuprinse între -20°C și +70°C. Expunerea prelungită la temperaturi de peste 45°C poate duce la reducerea duratei de viață a bateriei filtrului de sudură automat.

Se recomandă păstrarea celulelor solare ale filtrului de sudură auto-întunecare, fără expunere la lumină în timpul depozitării, pentru a menține modul de dezactivare a energiei.

Dacă ecranele de protecție sunt în vreun fel deteriorate, trebuie să fie imediat înlocuite.

4. GHID DE OPERARE

4.1 PREGATIREA MASTII

A. Înainte de sudură

1. Verificați dacă filmul de protecție a fost scos din ecranul intern și extern.
2. Verificați dacă alimentarea este suficientă înainte de utilizare.
3. Verificați dacă afișajul filtrului este normal.
4. Verificați dacă filmele de protecție sunt complete, celulele solare sunt deteriorate sau blocate de praf, în special verificați dacă senzorul arc este poluat.
5. Verificați dacă toate componentele de operare sunt uzate sau deteriorate. Dacă

părțile zgâriate sau rupte ar trebui înlocuite imediat. Ca să nu suferiți vreun prejudiciu personal.

6. Vă rugăm să verificați etanșeitățile înainte de fiecare utilizare.
7. În funcție de tipul de mașină și de curentul de sudură pentru a alege numărul corect de nuanțe.

B. Selectarea numărului de nuanțe

1. Numărul de culori poate fi reglat manual de la 9-13. Butonul de ajustare este în afara / în interiorul măștii, prin rotirea butonului de reglare pentru a seta numărul corespunzător de umbrire.
2. Reglați casca la nuanța corectă pentru procesul de sudare, conform **Tabelului 1**.

Tabelul 1

PROCESUL DE SUDARE	ARC CURENT (Amperi)												
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500	
SMAW				9	10	11	12	13					
MIG(heavy)						10	11	12	13				
MIG(light)						10	11	12	13				
TIG,GTAW			9	10	11	12	13						
MAG/GO ₂					10	11	12	13					
PAC						11	12	13					
PAW		8	9	10	11	12	13						

Notă: *SMAW- Sudarea cu arc metalic ecranat. *TIG, GTAW- Sudarea cu arc cu gaz Tungsten(GTAW)(TIG). *MIG(heavy)-MIG pe metale grele "PAC-Tăierea cu arc cu plasmă *PAW-Sudură cu arc cu plasmă*MIG(light)-pe aliaje ușoare.

4.2 TIMP DE ÎNTÂRZIERE

Timp de întârziere pentru trecerea căștii de la întuneric la lumină completă rapid sau lent, în funcție de curentul de sudură și de lungimea de alimentare cu butonul "DELAY".

- **Alegeți "DELAY" minim** - timpul de întârziere este setat în 0,1±0,25s, adecvat pentru sudarea în puncte, sudură scurtă sau sudură cu cusături.
- **Alegeți "DELAY" maxim** - timpul de întârziere este setat în 0,85±1,0s potrivit pentru sudarea cu curent ridicat sau pentru a împiedica oboseala ochilor de la arc.

- **Alegeți "DELAY" mediu** - potrivit pentru majoritatea operațiunilor de sudură interioară și exterioră.

4.3 SENSIBILITATE

Conform procedurii de sudare și a luminii ambientale, prin reglarea butonului "SENSITIVITY" pentru reglaj, sensibilitatea implicită este la nivelul cel mai mic.

- Selectați **Min**, potrivit pentru sudarea cu amperaj ridicat sau în lumină puternică sau în mediul de interferență din alte surse.
- Selectați **Max**, potrivit pentru sudura cu amperaj scăzut sau în condiții de iluminare scăzută în sudură, în special sudarea cu arc de argon cu curent scăzut.

- Selectați **Media**, potrivită pentru majoritatea sudurilor interioare și exterioare.

4.4 SETAREA PT. SUDARE/ȘLEFUIRE

În timpul tăierii sau șlefuirii, trebuie să puneți butonul în poziția "Grind". Notă: unele produse fără această funcție, consultați tabelul parametrilor tehnici.

4.5 TEST

- Setati nivelul de întunecare în orice poziție 9-13, apăsați butonul **TEST** și verificați dacă ecranul LCD se schimbă de la lumină la întuneric și dacă revine automat la starea luminoasă.
- Pentru filtrul fără funcție de auto-testare, setați nivelul de întunecare în orice poziție între 9-13 înainte de utilizare, apoi utilizați o sursa obișnuită de lumină incandescentă mai mare de 40W în apropierea senzorului de arc al filtrului și verificați dacă ecranul LCD devine întunecat și revine automat la starea luminoasă după îndepărtarea sursei de lumină.

4.6 AJUSTAREA BENZII PENTRU CAP

- Dimensiunea benzii pentru cap poate fi reglată manual pentru a se potrivi diferitelor persoane. Apăsați ușor roțița și reglați lungimea pentru a vă simți confortabil. Transmisia rotativă are funcția de auto-blocare, este interzisă rotirea forțată pentru a evita deteriorarea mecanismului.
- Există găuri de poziționare pe partea laterală a măștii, prin reglarea plăcii fixe în orificiul lateral, schimbarea unghiului de vedere și reglarea unghiului de vedere.
- Prin reglarea strangerii șuruburilor, se poate regla masca în unghi și de asemenea, poate fi rotită în sus sau în jos. Unghiul ideal pentru sudură este atunci când ochiul și articulațiile conectate sunt în linie dreaptă perpendiculară pe filtru.

4.7 ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Partea de filtrare ADF utilizează o baterie de litiu de 3V ca sursă de rezervă.
- Acumulatorul poate fi utilizat continuu timp de 5000 de ore în condiții normale.

4.8 FUNCȚIONAREA

Filtrul de protecție la sudură cu auto-întunecare funcționează pe baza unei diafragme de cristale lichide ce protejează ochii sudorului împotriva luminii vizibile intense în timpul procesului de sudare.

În combinație cu filtrul UV/IR pasiv permanent, protejează împotriva radiațiilor infraroșii (IR) și ultraviolete (UV). Protecția împotriva radiațiilor nocive este prezentă indiferent de gradul de luminozitate sau de o potențială defecțiune a filtrului, depășind nivelul cel mai redus de luminozitate marcat pe fiecare model specific.

4.9 UTILIZARE

Un filtru de sudură auto-întunecare încorporat într-o mască de sudură este considerat "**Echipament de protecție personală**" (EPP) ce protejează ochii, fața, urechile și gâtul împotriva luminii periculoase directe și indirecte a arcului electric.

Nu achiziționați un filtru inadecvat pentru a fi utilizat în combinație cu masca de sudură cu auto-întunecare. Acesta trebuie să permită montarea corectă pe mască a filtrului, inclusiv a ecranelor de protecție externe și interne.

Nu ar trebui să existe puncte de tensiune generate de procedul de fixare a cadrului sau a sistemului de montare, pentru că aceasta ar cauza deteriorarea severă a filtrului.

Asigurați-vă de faptul că celulele solare și senzorii foto nu sunt acoperiți de cască pentru că acest lucru ar putea împiedica buna funcționare a filtrului. Dacă se produce oricare dintre aceste condiții, filtrul poate fi inadecvat utilizării.

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Este întotdeauna necesară păstrarea celulelor solare și a senzorilor de lumină ai filtrului de sudură auto-întunecare fără praf sau stropi.
- Curățarea se poate realiza cu un material moale sau cu o cârpă îmbibată în detergent slab (sau alcool). Nu utilizați niciodată solvenți agresivi cum ar fi acetona.
- Filtrele trebuie să fie protejate în permanență din ambele părți cu ecrane de protecție (policarbonat) care trebuie de asemenea să fie curățate numai cu o cârpă moale. Dacă filtrele de protecție sunt deteriorate în vreun fel, acestea trebuie înlocuite imediat.
- Utilizați hârtie specială pentru curățarea lentililor și țesuturi curate de bumbac moale pentru curățarea filtrului.
- Vă rugăm să utilizați un detergent neutru pentru a curăța masca de sudură și benzile de transpirație.
- Înlocuiți regulat placa de protecție externă și internă, benzile de transpirație.
- Nu utilizați solvent sau benzină corozivă pentru a dilua detergentul.

6. MĂSURI DE PRECAUȚIE

**ATENȚIE**

Casca de sudare cu auto-întunecare nu este potrivită pentru sudura cu laser și sudarea cu oxiacetilenă.

Înainte de operare, vă rugăm să efectuați selecția funcției de sudare sau de șlefuire corectă.

Înlocuiți imediat filmele de protecție dacă sunt rupte sau zgâriate deoarece pot afecta vederea și pot reduce serios performanțele de protecție.

**PERICOL**

Se pot produce vătămări corporale grave dacă utilizatorii nu respectă notele menționate în manualul de utilizare și întreținere.

**PERICOL**

Casca de sudare cu auto-întunecare nu este potrivită pentru sudura cu laser și sudarea cu oxiacetilenă.

Opriți imediat utilizarea măștii în cazul în care filtrul nu se întunecă și contactați distribuitorul.

Masca nu poate împiedica deteriorarea gravă la impact, deteriorarea din cauza lichidelor explozive sau corozive.

**NOTĂ**

Nu puneți masca de sudură și filtrul în apropierea căldurii sau în locuri umede.

Nu scoateți filtrul din capacul de sudură sau nu deschideți cutia de filtru fără autorizație.

Placa exterioară de protecție trebuie instalată pentru a proteja filtrul de deteriorare.

Nu efectuați nicio modificare a măștii de sudare sau a filtrului ADF fără autorizație.

Nu folosiți alcool, benzină sau diluant pentru a curăța filtrul, nu îl scufundați în apă.

**INFO**

Temperatura de funcționare: $-5^{\circ}\text{C} \div +55^{\circ}\text{C}$ ($23^{\circ}\text{F} \div 131^{\circ}\text{F}$)

Rețineți că reacția filtrului ADF va fi încetinită dacă temperatura ambiantă este prea mică. Dar aceasta nu afectează performanța de protecție.

Înlocuiți imediat ecranul de protecție dacă este rupt sau zgâriat. Nu utilizați obiecte dure pentru a atinge suprafața lentilei de filtrare, pentru a preveni deteriorarea filtrului.

Curățați periodic suprafața filtrului, senzorii și celulele solare.

Observați întotdeauna polaritatea bateriilor și instalațiile în poziția corectă.

Bateriile se bazează pe un contact electric bun pentru o funcționare corespunzătoare. Orice intervenție asupra părților electrice trebuie să se facă întotdeauna cu mâinile uscate și curate.

Evitați introducerea murdăriei în interiorul cartușului atunci când schimbați bateriile.

7. PROBLEME SI REMEDII



ATENȚIE

Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Întrebări frecvente:	Motive:	Remedii:
Filtrele nu se întunecă sau pâlpâie	Protecția este murdară sau deteriorată	Curățați-o sau înlocuiți-o
	Senzorul de arc nu este curat	Curățați suprafața senzorului
	Curentul de sudură este prea scăzut	Ajustați sensibilitatea la maxim
	Baterii slabe	Înlocuiți bateriile
Reacție lentă	Temperatura ambientală este foarte scăzută	Nu folosiți sub -5 grade
	Sensibilitatea setată pe minim	Creșteți sensibilitatea în mod adecvat
Filtrul nu este curat	Protecția prezintă depuneri	Curățați sau înlocuiți protecția
	Filmul de protecție nu a fost îndepărtat	Îndepărtați filmul de protecție
	Lentilele filtrului prezintă depuneri	Ștergeți lentilele filtrului pe ambele părți
	Lumina ambientală este insuficientă	Ajustați lumina la locul de muncă
	Nr de umbrire nu este setat corect	Resetați nr de umbrire
Casca de sudură alunecă	Banda de cap nu este ajustată	Ajustați dispozitivele fixe ale benzii

8. GARANȚIE PRODUS

- Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.
- Daune provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.
- Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitori autorizați sau agenți agreați de către producător.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
2. Adresa producătorului..... Şoseaua de Centură Nr.6, sat Ştefăneştii de Jos, comuna Ştefăneştii de Jos, Judetul Ilfov, România
3. Denumire produs Mască de sudură automată cu cristale lichide
4. Numar de identificare produs:AZ-ES007 / AZ-ES008 / AZ-ES009
5. Model:BY350F-ALOE / BY350E-ROSE / BY433E-CENTAURY
6. Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile in legatură cu care se declara conformitatea:
 - H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piața - Directiva 2006/42/CE
 - H.G. nr. 305/2017 pentru armonizarea legislației cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție;
 - OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
 - EN 379:2003 - Filtre de sudură cu intunecare automată (ADF); EN 166:2002 - Protecție exterioară/interioară pentru filtru; EN 175 B - Mască de sudură ; EN 175:1997 - Protecția ochilor: echipamente pentru protecția ochilor si a feței in timpul operatiilor de sudură si a proceselor similare; EN 169:2002 - Filtre pentru sudare și tehnici conexe. Cerințele de transmisie și utilizarea recomandată; EN 61000-6-3:2001 - Compatibilitate electromagnetă (CEM). Standarde generice. Standard de emisie pentru medii rezidențiale, comerciale și lumină-industriale; EN 61000-6-2:2001 - Compatibilitate electromagnetă (CEM). Standarde generice. Imunitate pentru medii industriale.



SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Şoseaua de Centură Nr.6, sat Ştefăneştii de Jos, comuna Ştefăneştii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul ca produsul "Mască de sudură automată cu cristale lichide " care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție și standardele armonizate EN 175 - echipamentul individual de protecție, EN 379: 2003 - Filtre automate de sudare, EN 169: 2002 - Protecția ochilor, Filtre pentru sudare, EN 166:2002 - Protecție exterioara/interioara pentru filtru.

BY350F-ALOE / BY350E-ROSE / BY433E-CENTAURY

Conformitățile declarate sunt probate prin urmatoarele documente:

- DIN EN 175:1997-08 Certificat Nr. C5970BY/RO/2018
 DIN EN 379:2009-07 Certificat Nr. C5984BY/RO/2018
 DIN EN 175 B CE Certificat Nr. C5968BY/RO/2018

Organismul notificat pentru verificarea conformităților:

DIN CERTCO
Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56, Berlin, Deutschland

RO

Semnat pentru și în numele:..... SC GOLDEN FISH SRL
 Adresa la care se constituie și se pastreaza dosarul tehnic:.....Şoseaua de Centură Nr.6, sat Ştefăneştii de Jos, comuna Ştefăneştii de Jos, Judetul Ilfov, România
 Nume si prenumele persoanei împuternicite: Pastrav Gabriel Constantin

Mai, 2019

Şoseaua de Centură Nr.6, sat Ştefăneştii de Jos, comuna Ştefăneştii de Jos, Judetul Ilfov, România



(Semnatura si stampila)

